



Distr.
GENERAL

A/54/291
1 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 34 предварительной повестки дня*

ДИАЛОГ МЕЖДУ ЦИВИЛИЗАЦИЯМИ

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран
при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1999 года
на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить доклад о создании под эгидой президента Исламской Республики Иран Центра по диалогу между цивилизациями (ЦДЦ) (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 предварительной повестки дня.

Хади Наджат-Хосейниян
Посол
Постоянный представитель

* A/54/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад об учреждении Центра по диалогу между цивилизациями

Введение

Международный центр по диалогу между цивилизациями (МЦДЦ) был официально создан 9 декабря 1998 года после назначения президентским распоряжением на пост президента этого центра д-ра М.Дж. Фаридзаде. Мандат МЦДЦ включает углубленный анализ концепции "диалога между цивилизациями" с точки зрения философии, теологии, науки, литературы и искусства, а также координацию деятельности различных правительственных учреждений в этом отношении в рамках усилий, направленных на осуществление резолюции 53/22 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1998 года.

Мандат и деятельность Центра

- Разработка политики на национальном уровне в отношении диалога между цивилизациями;
- теоретическое рассмотрение диалога между цивилизациями и культур с точки зрения осуществления его на национальном и международном уровнях;
- координация деятельности национальных учреждений применительно к диалогу между цивилизациями с учетом идей, высказываемых президентом;
- ориентация внешних сношений Исламской Республики Иран с учетом концепции диалога между цивилизациями;
- подготовка общественного мнения к участию в диалоге между цивилизациями.

Общие цели Центра

- Пропаганда диалога между цивилизациями на международном уровне в качестве прогрессивной интерпретации Устава Организации Объединенных Наций и пути, ведущего к улучшению жизни человека;
- развитие "культуры диалога" на национальном уровне;
- пропаганда "культуры мира" в целях содействия мирному сосуществованию и предупреждению нарушений прав других;
- деятельность по созданию и развитию глобального гражданского общества через культурное взаимодействие между нациями;
- упрочение духовной, моральной и религиозной культуры;
- исследование по вопросу об определении диалога между цивилизациями и его распространение внутри страны и за рубежом.

Общая деятельность и оперативные цели Центра

Центр будет стремиться выполнить свой мандат и добиться поставленных перед ним целей на национальном и международном уровнях при содействии правительственных учреждений и посредством реализации следующих видов деятельности:

Разработка политики, планирование и координация

- 1) разработка предложений по национальной политике и планов в отношении диалога между цивилизациями для представления Президенту и Кабинету;
- 2) определение соответствующих ролей различных правительственных учреждений в осуществлении политики и планов на национальном уровне; координация всей деятельности, касающейся культурного диалога с другими странами и культурными регионами;
- 3) обзор и оценка образовательных, исследовательских, политических и культурных программ правительственных учреждений в связи с диалогом между цивилизациями с целью адаптации их к высшим целям концепции диалога между цивилизациями;
- 4) оценка идей и предложений в отношении диалога между цивилизациями;

Международные отношения

- 5) экспертный анализ международной политики/деятельности Исламской Республики Иран в отношении диалога между цивилизациями и разработка эффективных проектов в сотрудничестве с министерством иностранных дел;
- 6) сотрудничество с соответствующими международными форумами;
- 7) проведение международных конференций и совещаний по вопросам культуры в целях подготовки базы и укрепления диалога между культурами и цивилизациями;

Осуществление проектов

- 8) осуществление культурных, научных, национальных, политических и международных проектов;

Исследования и критика

- 9) укрепление научной базы концепции диалога между цивилизациями;
- 10) критическая оценка воздействия диалога между цивилизациями на национальном и международном уровнях;

Образование и информация

- 11) организация расширенных образовательных программ в отношении диалога между цивилизациями;
- 12) руководство информационными программами и их осуществление в целях разъяснения и пропаганды политики и планов, касающихся диалога между цивилизациями;

- 13) развитие потенциала для диалога в обществе, особенно среди молодежи и женщин, и вовлечение их в диалог между цивилизациями и культурами с опорой на исламское, культурное и историческое наследие Ирана;

Организационное развитие

- 14) оказание помощи правительственным учреждениям в расширении их потенциала реализации соответствующих планов и программ;
- 15) стимулирование участия видных ученых, работающих в различных научных, социальных и политических областях, в диалоге между цивилизациями;
- 16) сбор и компиляция соответствующей информации и литературы, посвященной диалогу между цивилизациями, и распространение информации о деятельности Центра.
